



# St. Anne

---

## CATHOLIC CHURCH

O C T O B E R 2 2 , 2 0 1 7



*29<sup>th</sup> Sunday*  
**IN ORDINARY TIME**  
**29º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO**

“Is it lawful to pay the census tax to Caesar or not?” Knowing their malice, Jesus said, “Why are you testing me, you hypocrites?” - Mt 22:17b-18

“¿Es lícito o no pagar el tributo al César?” Conociendo Jesús la malicia de sus intenciones, les contestó: “Hipócritas, ¿por qué tratan de sorprenderme?” - Mt 22, 17-18

**Address:** 6150 Remount Road  
North Little Rock, AR 72118  
**Phone / Tel:** 501-753-3977  
**Fax:** 501-753-3991  
**Web:** [saintannenlr.org](http://saintannenlr.org)

**Office Hours / Horario de Oficina:**

Tuesday / Martes .....9am-2:30pm  
Wednesday / Miércoles.....9am-2:30pm  
Thursday / Jueves.....9am-6:30pm  
Friday / Viernes.....1pm-6:30pm

**Mass Schedule / Horario de Misas**

**Weekend Mass Schedule**

Saturday/Sábado..... 4pm English  
Sunday / Domingo .....8am español  
10:30am English 5pm español

**Weekday Mass / Misas Diarias**

Tuesday / Martes.....6:45am English  
Wednesday / Miércoles.....6pm English  
Friday / Viernes.....6:45am English

**Sacraments / Sacramentos**

**Confessions / Confesiones**

Wednesday / Miércoles.....5:15-5:45pm  
Sunday / Domingo.....9:45-10:15am

**Baptism / Bautismos**

Prep class by appointment  
Platica Pre Bautismal ultimo sábado del mes a las 9am

**Marriage / Matrimonio**

Contact priest 6 months prior  
Contacte al sacerdote 6 meses antes

**Ministry of the sick**

**Ministerio de los enfermos**

Contact the church office / Llame a la oficina

**1st Communion & Confirmation**

**1º Comunión & Confirmación**

Contact Religious Ed / Contacte a Ed Religiosa

**Adoration / Adoración**

1st Friday / 1º Viernes.....7:30am –9:30pm

**Miraculous Medal Novena**

**Novena de la Medalla Milagrosa**

Friday morning after 6:45 mass

# BREEZE THROUGH PASTOR/ BRISA A TRAVEZ DEL PASTOR



Violence is clear manifestation of our sins in our actions and in our heart. But, God's love desires, creates, and multiplies good in others. Jesus' sacrificial love transforms our violence in the heart into concrete charity. God's grace helps us to restore our dignity as his adopted children of love through the sacraments and through a community, the Church. The Catechism teaches us "sin is an offense against reason, truth, and right conscience; it is failure in genuine love for God and neighbor caused by a perverse attachment to certain goods." (ccc 1849) Let us repay what belongs to God in our actions through our neighbors. Fr. Toshio, C.M.

La violencia es una clara manifestación de nuestros pecados en nuestras acciones y en nuestro corazón. Pero, el amor de Dios desea, crea y multiplica el bien en otros. El amor sacrificial de Jesús transforma nuestra violencia en el corazón en una caridad concreta. La gracia de Dios nos ayuda a restaurar nuestra dignidad como hijos adoptivos de amor a través de los sacramentos y a través de una comunidad, la Iglesia. El Catecismo nos enseña que "el pecado es una ofensa contra la razón, la verdad y la conciencia correcta; es un fracaso en el amor genuino por Dios y el prójimo causado por un apego perverso a ciertos bienes "(ccc 1849). Comprobemos lo que pertenece a Dios en nuestras acciones a través de nuestros vecinos. El p. Toshio, C.M.

## IN OUR PARISH / EN NUESTRA PARROQUIA

### MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA SEMANA

Sat/Sáb Oct 21	4:00pm	<b>Joel De La Cerda</b>
Sun/Dom Oct 22	8:00am	<b>Nelson Palacios+</b>
	10:30am	<b>Don McCarthy+</b>
	5:00pm	All Parishioners
Tues/Mar Oct 24	6:45am	<b>Fred Kearney+</b>
Wed/Mié Oct 25	6:00pm	<b>Jill Blankenship</b>
Fri/Vie Oct 27	6:45am	Priest/Celebrante

<b>Fr. Toshio Sato, C.M.</b> , Pastor / Párroco	tsato@saintannenlr.org
<b>Fr. Ariel Ramirez, C.M.</b> , Parochial Vicar / Vicario Parroquial	ari@saintannenlr.org
<b>Graciela Bruzatori</b> , Financial Administrator / Administradora Financiera	accounting@saintannenlr.org
<b>Belinda Ortner</b> , Religious Ed. Dir. / Dir. de Ed. Religiosa	bortner@saintannenlr.org
<b>Guillermo Bruzatori</b> , Asst. Dir. Religious Ed. / Dir. Asist. de Ed. Religiosa	catecismo@saintannenlr.org
<b>Ramona DeLaCerde-Ilg &amp; Claudia Arzola</b> , Secretaries / Secretarias	secretary@saintannenlr.org
<b>Patricia McKinley</b> Pastoral Care / Ministro para los ancianos	
<b>Don Woeltje</b> Pastoral Council Chair / Presidente del consejo Parroquial	
<b>Juanita &amp; Ronnie Escovedo</b> Catholic Youth Ministry / Ministerio Juvenil	

## LITURGICAL MINISTER FOR / MINISTROS LITURGICOS PARA OCT 28 & 29

	4:00pm	8:00am	10:30am	5:00pm
Lector/Lector	Robert Copeland	Edgar Suarez Oswaldo Diaz	John Farley	Jaime Atilano Maria Arteaga
Altar Server / Monaguillos	William Justice	Laura Martinez Jasmine Martinez Daniela Navarro	Peter Bui Volunteer Volunteer	Yolis Morales Angle Muñoz Paola Peral
Extraordinary Ministers/ Ministros Extraordinarios	Patricia McKinley Jan Brass Irene Dumboski	Juan Beltran Mateo Garcia Gloria Perez Hilda Rosales Sandra Rios	Robert Schnebelen Eugene Uekman Betty Barnett Terry Brighter Belinda Ortner	Gerardo Segura Elena Camacho Antonio Camacho
Ushers/ Hospitalidad	(C) Charles Uekman James Alger	(C) Alonso Morales Adrian Durazno	(C) Eddie Bawiec Michael Climer	(C) Marcelina Moreno Alejandro Medina
Musician/ Música	Leann Hatley	Tomas Suarez Sr.	Deborah Phillis Yates Phillis	Jaime Atilano

### WE PRAY FOR / ORAMOS POR

**Our Parishioners / Nuestros Feligreses:** Danny Dumboski, Edie Engel, Rudy Gangluff, Daniel Justice, Ernest Justice, Joe & Regina Skretkowitz, Cheryl Uekman

**Family & Friends / Familia & Amigos:** Butch King, Sr. De Porres, Norberto Rojas, Joel De La Cerda  
To reinstated call the church office, names will only stay for 2 weeks. / Para reintegrar llame a la oficina parroquial, los nombres solo permanecerán durante 2 semanas.

### Our Troops / Nuestras Tropas

**Robert Bartelt**, son of / hijo de Paula Bartelt  
**David Weaver**, grandson of / nieto de Veldonna Weaver  
**Alberto R. Montemayor**, grandson of / nieto de Mario & Melva Ortiz  
**Eric Dingler**, son of / hijo de David & Martha Dingler

### WEEKLY MASS OFFERING / OFRENDA SEMANAL

Collections	Attendance	Actual	Budgeted
<b>Weekend of/ Semana de</b>			
10/14- 10/15	382	\$ 2,543	\$ 4,654
Improvement Fund/ Fondo de Mejoramiento		\$ 472	\$ 288
Vincentians		\$ 600	
<b>Year to date/Acumulado del Año:</b>			
7/1/17 - 10/15/17	-10%	\$67,364	\$74,462
Improvement Fund/ Fondo de Mejoramiento		\$ 6,663	\$ 4,608
Vincentians		\$ 2,288	\$ 1,000
<b>Mass Attendance/Asistencia</b>			
4:00pm	77	10:30am	90
8:00am	150	5:00pm	65(10/8/17)

## IN OUR PARISH / EN NUESTRA PARROQUIA (CONT.)

### PARISH RELIGIOUS EDUCATION (PRE) / EDUCACIÓN RELIGIOSA

Pre-K through 12th / Wednesdays at 6:30pm at the MVL-VLM Center/  
Pre-K a 12 / Los miércoles a las 6:30pm en el Centro Misionero



#### **CONFIRMATION / CONFIRMACIÓN**

10/22 at 9:15am-Candidate session in Mary's Hall.  
10/22a las 9:15am-Sesion para Padres y Candidatos en el salon.

#### **First Communion / Primera Comunión**

10/22 at 9:15am-Parent and Candidate session in Mary's Hall  
10/22 a las 9:15am-Sesion para Padres y Candidatos en el salón.  
10/29 at 9:15am-Parent and Candidate session in Mary's Hall  
10/29 a las 9:15am-Sesion para Padres y Candidatos en el salón.

#### **RCIA FOR CHILDREN AND TEENS / RICA PARA NIÑOS Y JÓVENES**

**Has your child reached the age of 7 and is NOT baptized? / ¿Su hijo/a ya tiene la edad de 7 años y no esta bautizado?**

Those who have attained the use of reason and are of catechetical age (age 7 and above) may seek the sacraments of initiation (Baptism, Confirmation and Eucharist) through the Rite of Christian Initiation for Children. For more information, call the parish office. Children and Teen sessions are on Sundays at 9:15am in the Holy Family Center (HFC).



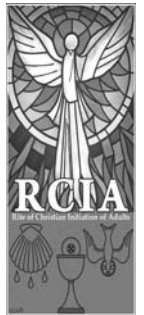
Aquellos que han alcanzado el uso de la razón y son de edad catequética (7 años o más) pueden buscar los sacramentos de iniciación (Bautismo, Confirmación y Eucaristía) a través del Rito de Iniciación Cristiana para los Niños. Para más información, llame a la oficina parroquial. Las sesiones de niños y adolescentes son los domingos a las 9:15 am en el Centro de la Sagrada Familia (HFC).

#### **RCIA & RICA**

What if I think that I want to become Catholic (RCIA)? / ¿Qué pasa si pienso que quiero ser católico (RCIA)?

The Rite of Christian Initiation of Adults is a process by which men and women become members of the Catholic Church. The process takes place within the context of the church community, and after a suitable period of formation, culminates in the reception of the sacraments of baptism, confirmation and Eucharist. **For more information, call the parish office. Sessions begin Sunday 10/22 after the 5:00pm Mass in the Holy Family Center**

El Rito de la Iniciación Cristiana para Adultos es un proceso mediante el cual los hombres y las mujeres se convierten en miembros de la Iglesia Católica. El proceso se lleva a cabo dentro del contexto de la comunidad eclesial, y después de un período adecuado de formación, culmina en la recepción de los sacramentos bautismo, confirmación y Eucaristía. **Para más información, llame a la oficina parroquial. Las sesiones comienzan el domingo 10/22 después de la Misa de las 5:00 pm en el Centro de la Santa Familia.**



#### **ATTENTION ALL PARISHIONERS**

**Have you moved in the last year?** Contact the parish office with your new address and update your phone numbers. It is critical that you keep this information up to date so that we may have better communication with you our parishioners. For those that have not yet registered please do so. Registration forms are available in the vestibule

**¿Te has mudado en el último año?** Comuníquese con la oficina parroquial con su nueva dirección y actualice sus números de teléfono. Es fundamental que mantenga esta información actualizada para que podamos comunicarnos mejor con usted, nuestros feligreses. Para aquellos que aún no se han registrado, háganlo. Los formularios de inscripción están disponibles en el vestíbulo.

#### **THE SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL / LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL**



The Sts. Anne & Joachim Conference encourage all members of Saint Anne's parish : To have hearts that "bring Gods love to the poor" through their generosity and donations. For more information please call 501-819-2059.

La Conferencia de Santos Anna & Joaquín anima a todos los miembros de la parroquia de Santa Ana: A tener corazones que "traigan el amor de Dios a los pobres" a través de su generosidad y donaciones.

#### **PLACE YOUR ADS / PONGA SU ANUNCIO**

Please help us enhance the quality and quantity of our bulletin by placing your ads on it. Please contact: David Gratton, LPI publishing, 1-800-950-9952 Ext. 5864

Ayúdenos a realzar la calidad y cantidad de nuestro boletín colocando sus anuncios en el. Para mas información contacte: **David Gratton, LPI publishing, 1-800-950-9952 Ext. 5864**

#### **WELCOME TO ALL! / BIENVENIDOS TODOS!**

**Thank you** for celebrating Mass with the St. Anne's Catholic Community today! If you would like to **register** as a new member or you need to make **updates** to your contact information, please contact the Parish Office.

**¡Gracias** por celebrar Misa con la Comunidad de la Iglesia Católica de Santa Ana hoy! Si le gustaría **registrarse** como nuevo miembro o necesita **actualizar** su información de contacto, por favor comuníquese con nosotros en la Oficina Parroquial.



## IN OUR PARISH / EN NUESTRA PARROQUIA (CONT.)

### Alter servers / Monaguillos

Servers are needed for all English speaking Masses. The Liturgy Committee would like all parishioners, including adults, to consider serving the Parish Family by being an altar server. If interested please contact the Parish office.

Se necesitan servidores para todas las misas de habla ingles. El Comité de Liturgia desea que todos los feligreses, incluyendo adultos, consideren servir a la Familia Parroquial al ser un servidor de altar. Si está interesado, comuníquese con la oficina de la parroquia.

### St. Anne Trunk or Treat invites you to come Help Tuesday October 31

Come to the 5th annual, St. Anne Trunk or Treat for children. You can participate by providing a decorated car (instructions and examples provided), donate candy, supply snacks, or help supervise games. Sign up after mass or please call the parish office 753-3977.



Venga al Quinto Trunk o Treat de St. Anne para los niños. Usted puede participar proporcionando un coche decorado (instrucciones y ejemplos proporcionados), donar caramelos, bocadillos o ayudar a supervisar los juegos. Regístrese después de la misa o por favor llame a la oficina parroquial 753-3977.

## IN OUR DIOCESES / EN NUESTRA DIOCESIS

### RESTORE THE CHURCH BUILD THE FUTURE RESTAURAR LA IGLESIA Y CONSTRUIR EL FUTURO

This week, our second collection will be for the Church in Central and Eastern Europe. Your donation today helps **restore the Church and build the future** in 20 countries, many of which still struggle to recover in the aftermath of Soviet rule. Funds from this collection help support reconstruction, education, formation, and poverty outreach. For more information, please visit [www.usccb.org/cee](http://www.usccb.org/cee). Thank you for your generosity.

Nuestra segunda colecta esta semana será para la Iglesia en Europa Central y Oriental. Su donativo de hoy ayuda a **restaurar la Iglesia y construir el futuro** en 20 países, muchos de los cuales aún luchan por recuperarse luego de estar bajo el régimen soviético. Los fondos de esta colecta financian la reconstrucción, la educación, la formación y los programas de extensión dirigido a los pobres. Para más información, por favor, visite [www.usccb.org/cee](http://www.usccb.org/cee). Muchas gracias por su generosidad.

## GET FORMED ON THE GO!

It is easier than ever for you to enjoy subscription to FORMED with our new app, or through our mobile website! Online platform, provides access to the best Catholic audio talks, movies, ebooks, and video-based studies. **Learn more at [app.formed.org](http://app.formed.org)** Access Code: wwoow

Es más fácil que nunca disfrutar de la suscripción a FORMED con nuestra nueva aplicación, o a través de nuestro sitio web para dispositivos móviles! Una revolucionaria plataforma en línea, que brinda acceso a las mejores charlas católicas de audio, películas, libros electrónicos y videos de estudios basados en fuentes confiables. Obtenga más información en [app.formed.org](http://app.formed.org) Código de acceso: wwoow

## IN OUR PARISH / EN NUESTRA PARROQUIA (CONT.)

### CROSS CATHOLIC OUTREACH

Please welcome Father David Denny who will speak at all the Masses on behalf of Cross Catholic Outreach which was founded to create a meaningful link between parishes in America and the priests and nuns working in the Church overseas in the Caribbean, Africa, Asia Central and South America. Please be generous in your response to Father's appeal. Brochures will be provided if you wish to support this worthy Catholic ministry.

Déle la bienvenida al Padre David Denny, que hablará en todas las Misas en nombre de Cross Catholic Outreach, que se fundó para crear un vínculo significativo entre las parroquias en América y los sacerdotes y monjas que trabajan en la Iglesia en el extranjero, en el Caribe, África, Asia Central y Sur America. Por favor sea generoso en su respuesta a la apelación del Padre. Se proporcionarán folletos si desea apoyar este digno ministerio católico.

### OUR HOUSE 30 YEARS OF GROWTH / NUESTRA CASA 30 AÑOS DE CRECIMIENTO

You're invited to Our House 30th Anniversary Celebration! Join us for a celebratory luncheon and tree planting ceremony Tuesday, November 7 @ 12pm. Our House Children's Center 302 E. Roosevelt Road Little Rock, AR 72206. Please RSVP to Sarah Webb at [sarah.webb@ourhouseshelter.org](mailto:sarah.webb@ourhouseshelter.org) or call 501-374-7383 ext. 230 by October 24th.

¡Están invitados a la celebración del 30 ° aniversario de Nuestra Casa! Únase a nosotros para un almuerzo de celebración y una ceremonia de plantación de árboles. Martes, 7 de noviembre a las 12pm. Nuestro Centro de Niños de la Casa 302 E. Roosevelt Road Little Rock, AR 72206. Favor de confirmar su asistencia a Sarah Webb en [sarah.webb@ourhouseshelter.org](mailto:sarah.webb@ourhouseshelter.org) o llame al 501-374-7383 ext. 230 para el 24 de Octubre

### Adult Studies

#### The Breakfast Club

Sundays at 9am in the library-  
*The Bible Timeline.*

#### You Can Understand the Bible!

Reading the Bible should bring us closer to Christ, but understanding it is often difficult.

The good news is that *you can understand the Bible*, and *The Bible Timeline* makes it easy. The study will include a series of twenty-four videos presented by Jeff Cavins. Each video will be preceded by a lively group discussion. Everyone who participates will receive this color-coded *Bible Timeline* Chart, as well as a *The Bible Timeline* Study Kit. This study begins 10/26 on Thursdays at 6:30pm in the Holy Family Center. To register go to the parish website <http://saintannenlr.org/adult-studies>



### 40 DAYS FOR LIFE / RESPETO DE LA VIDA

40 days for life starts on 10/1/ 2017. St Anne has the opportunity to participate in this program on 10/28/ 2017 at 7am at Little Rock Family Planning, 4 Office Park Dr. LR . For more info. Call Sandra Rios 501 960-5771



El 1/10/2017 comienza el programa de 40 días por la vida y Santa Ana le tocó la oportunidad de participar el sábado 28/10/2017 a partir de las 7 de la mañana, Little Rock Family Planning, 4 Office Park Dr. LR. Para mas información llame a Sandra Rios 501 960-5771

**f TELLEZ LAW FIRM PLLC**  
 Bufete de Abogados  
 Defensa Penal \* Lesiones Personales  
 Compensación al Trabajador  
 501-353-2901 | 3615 JFK BLVD  
 WWW.TELLEZLAWFIRM.COM

UPGRADE TO A  
**VIBRANT ad**  
 Contact us for details • 800-950-9952

**P.I. Roofing**  
 "Your Roof Leak Detective"  
 Residential \* Commercial  
 Free Estimates  
 707-3544 • www.piroofing.com

Protecting Seniors Nationwide  
 Medical Alert System  
  
**\$29.95/Mo.**, billed quarterly  
 • One Free Month  
 • No Long-Term Contract  
 • Price Guarantee  
 • Easy Self Installation  
 Call Today! Toll Free 1.877.801.7772

ADVERTISE  
**YOUR BUSINESS HERE**  
*Your Community is Looking!*  
 Call LPi today for advertising info  
 (800) 950-9952



**FREE**  
 AD DESIGN  
 WITH PURCHASE  
 OF THIS SPACE.  
 - 800-950-9952 -

  
 3421 A Pike Ave.,  
 N. Little Rock, AR 72118  
 1321 Central Ave., Ste. A2  
 Hot Springs, AR 71913  
 2112 S. Buerkle St.  
 Stuttgart, AR 72160  
**Jessica Sylvia Karen**  
**Yoanka Andrea** (501) 753-9500  
 aceptamos la licencia de otros países  
 o solo matricula consular  
**NLR INSURANCE, INC.**  
 Sirviendo comunidad hispana desde 1989

Authentic Mexican Food & Meat Market  
**TAQUERIA Y CARNICERIA**  
**GUADALAJARA**  
 3811 Camp Robinson  
 North Little Rock, AR  
 (501) 753-9991

**JAVIER'S BODY SHOP**  
 Laminación y Pintura  
 Collision Repair / Auto Restoration  
 3713 A MacArthur  
**960-5864**  
 Polisher

**Las Palmas**  
 MEXICAN RESTAURANT  
 4154 E McCLAIN BLVD  
**945-8010**  
 HATSUBUCHI-ONSSEN

UPGRADE TO A  
**VIBRANT ad**  
 Contact us for details  
**800-950-9952**

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME**  
 ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE  
 Contact David Grattan to place an ad today!  
 dgrattan@4LPi.com or (800) 950-9952 x5864

**LPI LITURGICAL PUBLICATIONS**  
**WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES**  
  
 • Full Time Position with Benefits  
 • Sales Experience Preferred  
 • Paid Training  
 • Overnight Travel Required  
 • Expense Reimbursement  
 CONTACT US AT  
 careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

**LA TABERNA**  
 TAQUERIA Y CARNICERIA  
 8912 Stagecoach Rd #6  
 (501) 455-2423  
 LA FAMILIA ROMERO

Online Shopping for Catholic Gifts of Faith  
  
 www.parishstore.com

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE  
*Your Community is Looking!*  
 Call LPi today for advertising info  
 (800) 950-9952



**PARISHESonline**  
 Largest online directory of Catholic Churches  
**NEVER MISS A BULLETIN!**  
 Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at  
 www.parishesonline.com

**HELP PROTECT YOUR FAMILY**  
**CALL NOW!**  
**1-888-891-6806**  
  
 AUTHORIZED DEALER  
  
 HOME SECURITY TEAM